Que veulent les francophones de la région de Bonnyville?
...à lire en page 5

Arts visuels au Gala interprovincial de la chanson
...à lire en page 10

LE FRANCO

Depuis 1928, le seul journal de langue française en Alberte

Vol. 28 n°21 Edmonton, semaine du 27 mai au 2 juin 1994 12 pages 60¢



Guy Lacombe nous quitte

EDMONTON- Les Franco-Albertains ont appris avec tristesse, mardi matin, le décès de Guy Lacombe. Il avait 61 ans et luttait, depuis plus d'un an, contre le cancer. Tous s'accordent à dire que sa contribution à l'épanouissement de la communauté francophone est immense.

Originaire du Québec, Guy Lacombe a enseigné au collège Saint-Jean, a été directeur, puis responsable du développement communautaire à l'ACFA. Rédacteur en chef du *Franco* de 1973 à 1976, il est ensuite passé au *Droit* d'Ottawa. Il est l'auteur de recueils de textes à saveur historique et a dirigé la maison d'édition Western Canadian Publishers, propriété des Oblats. Les auditeurs de CHFA se souviendront aussi de ses capsules d'histoire.

Guy Lacombe était un croyant et considérait la mort comme «une seconde naissance». «La mort, vraiment, c'est le début d'une vie nouvelle», confiait-il, il y a quelques mois, à l'animateur Michel Charron, de CHFA.

La station diffusera d'ailleurs le samedi 28 mai, à 10h, une émission spéciale pour lui rendre hommage. L'ACFA demande également à ceux qui possèdent un drapeau franco-albertain de le mettre en berne jusqu'au lendemain des funérailles.

Pascale Bréniel

Lire le témoignage de France Levasseur-Ouimet en page 4

• Plus grand spectacle aérien au Canada

Pour la dernière fois...

CAROLE THIBEAULT

EDMONTON- Plus d'un quart de million de spectateurs ont traversé les barrières de la base militaire Namao, en fin de semaine dernière, à l'occasion du spectacle aérien 1994. Présenté sur deux jours, le plus grand spectacle du genre au Canada a célébré le 70e anniversaire de l'aviation royale canadienne et le 50e anniversaire du Débarquement de Normandie, qui marque le début de la reconquête de la France pendant la Deuxième Guerre mondiale. Cependant, certains n'ont pu s'empêcher d'éprouver un peu de nostalgie puisque non seulement ce spectacle est le dernier, mais il marque la fermeture imminente de la base elle-même.

Le spectacle a donc débuté en grande avec l'arrivée de petits avions rouges et blancs, dépassant les 360 milles à l'heure, bien connus partout en Amérique du Nord: les Snowbirds. Les parachutistes du Centre aéroporté canadien, les SkyHawks, basés à Namao même, se sont ensuite déployés dans le ciel, exécutant des acrobaties où drapeaux et fumée ont soulevé l'enthousiasme des spectateurs.

Pendant quatre heures, ont défilé avions, hélicoptères et parachutistes, provenant d'Angleterre, des Etats-Unis, d'Allemagne, des Pays-Bas et bien sûr du Canada. Les jets des années 90 ont côtoyé les vieux avions datant de la

suite à la page 2...



(Photo: Carole Thibeault)

Comme l'oiseau en liberté...

CAROLE THIBEAULT

EDMONTON- Les Snowbirds ont été créés en 1971. Depuis, ils sont la seule équipe de pilotes, militaire ou civile, à faire de l'acrobatie aérienne au Canada. Cette année, les 11 pilotes de l'escadrille 431 participeront à 72 spectacles dans quelque 52 différentes locations en Amérique du Nord.

Michel Cliche est l'un des lead solo de l'équipe; c'est-à-dire qu'il est l'un des deux pilotes dont les avions se croisent, à 6 mètres de distance, en face à face, à 100 mètres du sol! Folie? «On n'est pas des fous quand même. Quand on s'entraîne, on commence avec une bonne distance», répond-t-il.

Pour Michel, les Snowbirds, c'est le rêve de tout pilote. «J'aime le vol agressif et j'aime faire des choses qui sont inhabituelles». Même si le spectacle demeure toujours le même, la performance, elle, ne l'est pas. Chaque fois, avant de prendre leur envol, les pilotes doivent prendre connaissance des conditions météorologiques, des montagnes à proximité, de la ligne de spectacle, etc, ce qui évidemment n'est jamais pareil d'un endroit à l'autre. «C'est des choses que le monde ne voit pas et auxquelles il ne pense pas mais c'est très important pour nous», explique le pilote.

Michel Cliche n'a pas toujours voulu être pilote. Dans sa jeunesse, il se rappelle même avoir voulu devenir vétérinaire. Mais les années ont passé et, sortant de son cours d'aviation commerciale au Cégep de Chicoutimi en 1985, la difficulté de se trouver un emploi l'incite à s'inscrire dans les Forces armées.

Aujourd'hui, les ailes d'un avion lui sont irremplaçables. «La sensation est toujours là. La plus grande sensation que j'ai quand je vole, c'est le sentiment de liberté. Tu laisses tes problèmes au sol et tu voles».

Basés à Moose Jaw en Saskatchewan, les Snowbirds sont reconnus mondialement. On les appelle même les ambassadeurs du Canada.



(Photo: Carole Thibeault)

Le capitaine Michel Cliche aime comparer son avion à une voiture de sport. «C'est rapide et on peut faire ce qu'on veut avec!»

Chronique sur les Langues officielles

Commissaire
Victor C. Goldbloom

Quels sont les avantages de la politique des langues officielles pour les Canadiens ?

Si les avantages de la politique des langues officielles sont plus manifestes au chapitre des services fournis et reçus au palier fédéral, les dispositions de la *Charte* et la *Loi sur les langues officielles* ont aussi favorisé l'évolution des usages et des politiques dans d'autres secteurs de la société. Voici quelques exemples des progrès accomplis à cet égard.

Éducation

- En vertu de la *Charte*, l'instruction dans la langue de la minorité est garantie dans toutes les provinces et les territoires.
- Une majorité d'écoliers canadiens, francophones et anglophones, apprennent à l'heure actuelle leur langue seconde.
- Environ 2 millions d'élèves anglophones apprennent le français, dont près de 292 000 dans des programmes d'immersion. Au Québec, environ 600 000 écoliers apprennent l'anglais langue seconde, comme le font aussi les élèves francophones à l'extérieur du Québec.

Services

- Les Canadiens peuvent utiliser le français ou l'anglais dans les procédures criminelles.
- Les Canadiens d'à peu près tout le pays ont accès à des émissions de radio et de télévision en français et en anglais, même si le service offert n'est pas toujours efficace et si le choix des émissions n'est pas toujours bien adapté à l'auditoire local.
- On peut obtenir dans certaines provinces un ensemble de services sociaux et de santé (qui sont de compétence provinciale) en français et en anglais.

Affaires

- Quant à l'étiquetage des produits, les renseignements essentiels sont imprimés en français et en anglais. La *Loi* exige que soient fournis spécifiquement le nom générique du produit, sa composition, l'adresse du fabricant et les renseignements relatifs à la santé et à la sécurité.

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou des questions en rapport avec cette chronique, S.V.-P. communiquez par écrit avec :

Le Commissariat aux langues offficielles
Pièce 1100-A, Immeuble Liberty
10506, avenue Jasper
Edmonton (Alberta) T5J 2W9

Les aigles du ciel s'élancent



(Photo: Carole Thibeault)

Stéphane Paradis et Benoit Girard

EDMONTON- Les SkyHawks sont un autre régiment spécial des Forces armées canadiennes. Également reconnu au niveau mondial, il est composé de 12 parachutistes-acrobates. Et comme pour les Snowbirds, ses membres sont tous volontaires. Pendant deux ans, ils s'entraînent et font des spectacles. Toujours sur la route, entre deux hôtels, la vie n'est pas toujours facile. Alors qu'est-ce qui les incite à devenir SkyHawks? «C'est la fierté de faire partie du régiment. Notre régiment est très bien vu par les Canadiens», soulignent deux des SkyHawks, le capitaine Stéphane Paradis et l'élève-officier Benoit Girard.

Encore ici, le danger et le défi sont la drogue des parachutistes. «Le premier saut de ta vie, c'est tout un feeling!», s'exclame Benoit. Mais attention! Il y a déjà bien longtemps que les membres des SkyHawks ont vécu leur premier saut. En moyenne, ces derniers ont entre 300 et 700 sauts à leur actif.

C.T.

Nuit sur la plaine

RIVIÈRE-LA-PAIX- Le jeudi 3 juin, l'école Héritage fêtera le 5e anniversaire du festival **Nuit sur la plaine** au parc de Tangent. L'événement a pour but de promouvoir la culture française. Au cours de l'après-midi, les étudiants participeront à une grande variété d'activités et d'ateliers. Toute la communauté est aussi invitée à prendre part au souper en plein air, à 17h30. La soirée se terminera avec le spectacle du groupe franco-ontarien En bref. Les billets sont disponibles à l'école Héritage.

M.B.

La dernière fois...

suite de la page 1

Deuxième Guerre mondiale et même de la Première.

«Pour nous, c'est une fierté de faire ce spectacle, déclare le capitaine Bernard Dionne, responsable des relations publiques à Namao. Ça demande énormément de temps, non seulement pour les militaires, mais aussi pour leurs familles».

En tout, près de 180 appareils, en vol ou statiques, ont été présentés. Les gens ont d'ailleurs pu visiter plusieurs d'entre eux, marchant dans les soutes lorsqu'il s'agissait d'avions-cargos ou s'assoyant dans les cockpit des petits avions de chasse.

Mais que ce soit sous la pluie ou sous le soleil, ce fut encore un moment d'extase, pour les uns, et d'étonnement pour les autres. Seule ombre au tableau: pareil événement n'est pas prêt de se reproduire à Edmonton.

• *L'Association des gens d'affaires d'Edmonton*

L'union fait la force

MICHEL BOUCHARD

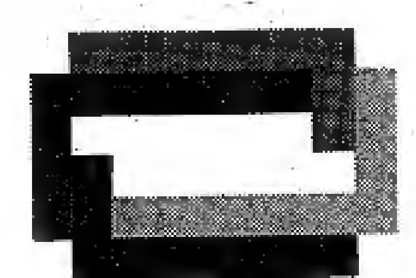
EDMONTON- L'Association des gens d'affaires d'Edmonton a présenté mercredi sa programmation de 1994-1995 et a dévoilé son nouveau logo lors d'un déjeuner au Bistro du Centre culturel Marie-Anne-Gaboury. Le thème qui a été sélectionné pour cette année est: «Le service à la clientèle.»

L'Association a aussi lancé sa campagne de recrutement et son objectif est de recruter 100 membres d'ici 1er janvier 1995. Selon Pierre Brault, secrétaire de l'Association, ce chiffre est très réaliste: «Avec le programme qu'on a, ça va évidemment intéresser les gens d'affaires et les professionnels. C'est par cette programmation qu'on va attirer des membres.»

Présentement, l'Association a déjà en main une liste de 200 entrepreneurs francophones et personnes intéressées aux affaires et Pierre Brault croit qu'il sera possible de doubler ce nombre.

Selon Pierre Brault, le thème du service à la clientèle est d'actualité et, depuis un an, les multinationales se préoccupent davantage du service qui est offert à leurs clients et ils s'efforcent de l'améliorer.

«On va dans les magasins, explique Pierre Brault, et on voit que le service à la clientèle est très important. On se fait recevoir à la porte des magasins en disant «Welcome to K-Mart», «Welcome to Zellers».»



Afin de répondre aux besoins des gens d'affaires francophones d'Edmonton, l'Association offrira cet automne une session de formation axée sur ce thème du service à la clientèle.

Il est prévu dans la programmation que l'Association continuera à organiser des déjeuners et des soirées pour permettre aux gens d'affaires de se connaître. Des conférenciers seront invités, lors de ces rencontres, à livrer une présentation se rapportant au service à la clientèle.

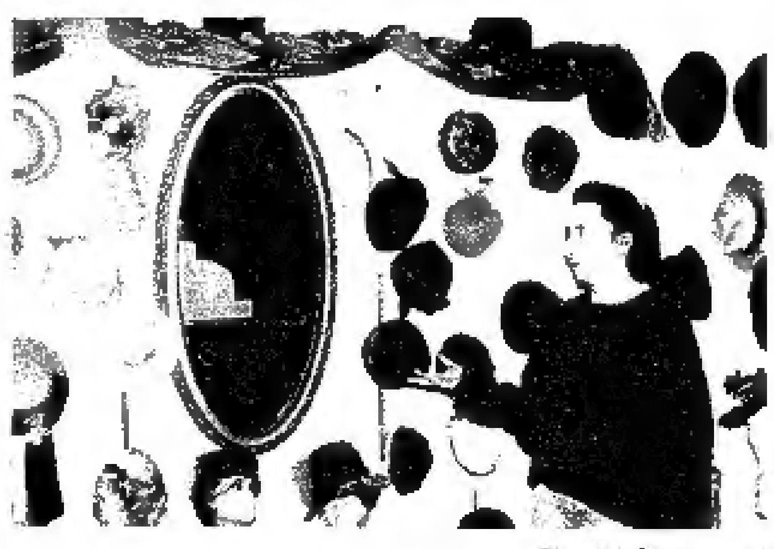
Il est essentiel que les gens d'affaires francophones s'unissent et s'entraident afin de donner une force économique à la communauté, selon Pierre Brault.

«Quand tu dis qu'il y a peut-être 400 personnes qui ont des commerces ou qui sont des professionnelles: ici à Edmonton, c'est une force. Puis si tu veux avoir une force au niveau politique, il faut que tu aies une force économique. C'est ça qui manque peut-être à la francophonie albertaine, explique-t-il. On est conscient que cette force économique est importante si on veut que la communauté francophone réussisse à se développer et s'épanouir».

Une chambre de commerce est aussi un groupe de pression et l'Association aurait comme mandat de représenter les gens d'affaires francophones d'Edmonton et parler en leur nom.

L'Association tient à forger des liens avec d'autres regroupements de gens d'affaires. «C'est évident aussi qu'on veut faire des échanges entre certaines associations à vocation économique dans l'Ouest canadien, parce qu'on réalise que les gens d'affaires partout dans l'Ouest ont les mêmes problèmes que ce soit en Alberta, au Manitoba en Saskatchewan ou à Vancouver en Colombie-Britannique. On peut probablement trouver des solutions communes à ces problèmes-là».

Les chapeaux d'antan



(Photo: J.-F. Coulombe)

Linda Yaceyko accueille les visiteurs durant la saison estivale.

ST-PAUL- Le Musée historique de St-Paul a lancé sa saison estivale le 18 mai. Cet été, le musée présentera une exposition sur les chapeaux anciens. Pour marquer l'occasion, un dîner communautaire a été servi au Centre culturel de St-Paul, où se trouvent les locaux du musée. Plus de 140 personnes ont participé à l'activité, dont une cinquantaine de visiteurs du Rassemblement des aînés de la région d'Edmonton (RARE) qui sont venus à St-Paul spécialement pour l'occasion. Le groupe de d'Edmonton a aussi eu droit à une visite guidée des principaux lieux historiques de St-Paul en compagnie de résidents du village ainsi qu'à une présentation de danse du groupe Les Tourbillons.

Le musée est ouvert de 9h à 16h en semaine et sur rendez-vous les soirs et la fin de semaine.

Jean-François Coulombe

Merci Guy Lacombe

J'ai eu l'honneur et le privilège de connaître un homme qui était un peu magicien. Je vous le jure, cet homme était magicien.

Cet homme-là savait inventer des pays et construire des communautés. Il avait apprivoisé les mots et Dieu sait que ce n'est pas une tâche facile. Pour lui, les mots se faisaient dociles et ils s'alignaient sur une page comme ça, de manière à ce que les gens les lisent avec beaucoup de plaisir. Il savait prédire l'avenir aussi et il pouvait nous dire comment s'y prendre pour mieux le vivre. Il comprenait le passé et il s'y promenait à son gré. Pour lui, ce n'était pas plus difficile que ça. Il avait même appris à voyager dans les souvenirs des gens et il revenait de ces voyages les bagages remplis d'histoires et d'anecdotes. Il nous les offrait alors comme on offre à boire à ceux qui ont longtemps marché. Cet homme s'appelait Guy Lacombe.

On dit que Guy Lacombe nous a quittés lundi soir mais ce n'est pas vrai. Je l'ai lu encore ce matin. J'ai ramassé son livre, j'ai vu son sourire et j'ai lu ses mots. Il était là, tout près de moi, même qu'il m'a prêté ses yeux pour voir le monde.

Ce n'est pas la première fois que Guy Lacombe est venu à mon secours. Oh non! Et je ne suis pas la seule qu'il a aidée non plus, loin de là. Voyez-vous, Guy Lacombe avait découvert un très grand secret. De tous ses pouvoirs et de tous ses exploits, c'était son plus grand et son plus beau. Guy Lacombe savait aimer.

Guy Lacombe aimait les gens et, parce qu'il les aimait, il savait les accueillir, les aider, les écouter, les encourager.

Guy Lacombe aimait les mots et il savait nous les offrir. Combien de fois il a su nous faire rire, nous informer, nous inviter à être plus courageux, à mieux voir et à mieux comprendre.

Guy Lacombe aimait sa communauté et l'a longtemps servie avec toute la générosité qu'on lui connaissait. Il lui a donné son temps, ses talents et une grande partie de ses forces.

Guy Lacombe aimait la francophonie. Il croyait en elle et il en était fier. Il connaissait ses forces et il lui pardonnait ses faiblesses. Il travaillait courageusement et inlassablement à son épanouissement. Guy Lacombe aimait la vie. Il avait le rire facile et la parole juste. Il avait les yeux doux et le geste généreux.

Guy Lacombe était magicien, je vous le jure, et c'est pour cela qu'il a su partir sans nous quitter. Merci Guy de nous avoir tant aimés.

France Levasseur-Ouimet

LE FRANCO

Directrice : Pascale Brénier
Adjointe-administrative : Micheline Brault
Journalistes : Carole Thibeault, Michel Bouchard
Graphiste : Linda Lavoie
Correspondant national: Yves Lusignan

APF OPSCOM

Toute correspondance doit être adressée à:
Le Franco
4923, 42e Avenue
Edmonton (Alberta), T6C 0Z2
Téléphone: (403) 465-6581
Télécopieur: (403) 465-3647

Abonnement d'un an: 19,26 $ (TPS incluse)
Hors Canada: 34,24 $ (TPS incluse)
Courrier de deuxième classe - Enregistrement 1881
Les membres de l'Association canadienne-française de l'Alberta sont automatiquement abonnés au journal en payant leur cotisation à l'ACFA.

Le Franco est imprimé sur les presses de CENTRALWEB Colorpress, Edmonton, Alberta.

Voici la liste des correspondants et correspondantes du journal LE FRANCO.

BONNYVILLE	Lucie Lavoie
CALGARY	Jacques Girard (sport) Albin Bertrand Jean-Pierre Granier (culture)
CENTRALTA	Julie Bouchard-Dallaire Lucienne Brisson (St-Albert) Gilberte Lefebvre (St-Albert)
EDMONTON	Diane Lemelin Annie Simard (culture) Roch Labelle (FIA)
FORT McMURRAY	Jean-Luc Simard
JASPER	Marie-Joëlle Driard
LETHBRIDGE	Adjua Savage
PLAMONDON	Lina Labonté
RIVIÈRE-LA-PAIX	Sophie Savoie (St-Isidore) Jeannette Ouellette (Tangent) Noëlla Fillion (Donnelly)
ST-PAUL	Jules Van Brabant Jean-François Coulombe
GRANDE-CENTRE	Kathleen Bouchard

Des scouts et guides francophones à Medley



(Photo: Kathleen Bouchard)

KATHLEEN BOUCHARD

GRAND CENTRE — Les scouts et guides ont célébré le dimanche 15 mai leur première cérémonie de promesse. Pour l'occasion, le gymnase de l'école Voyageur a été transformé pour illustrer les thèmes des différentes branches des scouts et guides, soit l'environnement et la jungle pour les trois louveteaux (8-11 ans), la forêt pour les trois jeannettes (8-11 ans) et l'habitat du castor pour les dix castors (5-7 ans). Tous ces jeunes étaient réunis pour recevoir leur foulard et leurs écussons conformément au rituel propre à chacune des divisions. Avant de faire leur promesse, les jeunes ont pu assister à celles de leurs animateurs. La cérémonie s'est déroulée dans le plus grand respect. La fierté et la détermination se lisaient sur tous les visages. Quelques parents, enseignants et dignitaires étaient venus encourager les jeunes et leurs animateurs. Cette journée spéciale officialisait leur entrée dans le monde des scouts et guides du Canada.



(Photo: Kathleen Bouchard)

Michel Lacroix, qui est à la fois président et animateur des scouts et guides Voyageur, a entrepris des démarches en avril 1993 pour former une unité de scouts et guides francophones. Le projet s'est concrétisé neuf mois plus tard grâce à l'appui de plusieurs dont Raymonde Groulx-Lefebvre et Denis Lefebvre, respectivement présidente et secrétaire-trésorier du district. Bernard Rondeau, directeur de l'école Voyageur de Medley, s'est aussi empressé d'appuyer Michel Lacroix dans ses démarches en lui donnant accès aux locaux et à l'équipement de l'école. C'est donc dans le gymnase qu'ont lieu les rencontres hebdomadaires des scouts et guides Voyageur. «Le groupe n'existerait pas sans l'équipe d'animation et surtout sans Normand Landry, chef de groupe du conseil d'animation et animateur, qui s'est donné à 100 % dès le début du projet», affirme M. Lacroix. La première aventure des castors, jeannettes et louveteaux a eu lieu en février.

Les rencontres des castors, le mercredi soir, et celle des jeannettes et louveteaux, le jeudi soir, donnent l'occasion aux jeunes de vivre des expériences éducatives et amusantes. Ils font, entre autres, des jeux, des chants et du bricolage. Ils apprennent les "lois" de chaque division et s'habituent à vivre harmonieusement en groupe. Chaque branche a son propre langage, ce qui crée une atmosphère unique et une appartenance au groupe.

Michel Lacroix ajoute que les organisateurs ont beaucoup de projets pour septembre. Ils espèrent recruter au moins six jeannettes et six louveteaux de plus ainsi que quatre autres castors. Les élèves des programmes d'immersion française seront invités à devenir membres du groupe. De plus, les responsables désirent former un conseil d'administration plus complet, mettre sur pied un programme de financement stable et proposer des activités spéciales aux jeunes. «La raison d'être de notre groupe est le bien-être et le développement des jeunes dans le respect de soi, des autres et de la vie», conclut Michel Lacroix. Les jeunes intéressés à adhérer au groupe Voyageur pourront le faire dès septembre.

• Résultats préliminaires

À la recherche des nôtres

LUCIE LAVOIE

BONNYVILLE- Depuis février, Bruno Ouellette et Yvon Laberge, consultants de la firme *Hope Learnings Systems Ltd*, travaillent au projet d'étude pour l'ACFA régionale de Bonnyville. Les buts de cette étude sont de déterminer les besoins, les attentes et les intérêts des francophones de la région de Bonnyville, Grand Centre et Medley afin que l'ACFA puisse mieux desservir cette population francophone.

Selon les rapports préliminaires qui ont été présentés lors de l'assemblée générale annuelle de l'ACFA le 29 avril et d'une rencontre publique tenue à Medley le 12 mai, les consultants ont rejoint plus de 300 personnes à l'aide de questionnaires, d'entrevues de groupes ou de rencontres individuelles. M. Ouellette a présenté certaines données qu'ils ont recueillies auprès de différentes sources dont Statistique Canada: «La population francophone de Bonnyville a diminué dramatiquement (40% depuis 1971). Il y a cependant eu une légère augmentation dans la région de Medley et une croissance marquée à Grand Centre et Cold Lake.» Cette croissance s'explique en grande partie par la forte mobilité des jeunes familles québécoises qui sont transférées sur la base militaire. Au total, 2885 personnes ont le français comme langue maternelle dans la région de Bonnyville, ce qui équivaut à 12% de la population totale.

Les données du dernier recensement de 1991 effectué par Statistique Canada, précise qu'environ 30% des francophones de Bonnyville parlent le français à la maison. Tandis que la proportion passe de 50% à 60% dans les localités de Medley, Grand Centre et Cold Lake. D'après M. Ouellette, plusieurs facteurs peuvent expliquer ces données: l'assimilation, les pressions sociales, les mariages mixtes ou le fait que les gens ne maîtrisent plus le français.

Parmi les services disponibles en français à Bonnyville il y a des activités pour les jeunes telles que les Vols-au-vent, le Camp des pirates et le Ciné-soleil. Pour les jeunes de Medley, Grand Centre et Cold Lake, la plupart des activités organisées le sont par l'entremise de l'école Voyageur et du comité de parents. Les activités pour adultes sont plutôt limitées, cependant, on peut mentionner la Cabane à sucre du nord qui en était à sa 3e année.

Il est ressorti que les gens des deux régions peuvent recevoir des services en français à la Caisse populaire, dans les pharmacies, à l'épicerie, au bureau de poste, à l'hôpital, etc. Mais ils doivent en faire la demande.

Les consultants ont demandé aux membres leur niveau de satisfaction par rapport aux activités offertes par l'ACFA. La plupart des membres qui y participent se disent satisfaits des activités offertes. D'autres ont cependant répondu qu'il manque d'activités intéressantes pour les jeunes, des activités familiales et culturelles. Certains ont mentionné le manque d'ouverture de l'ACFA. Par manque d'ouverture, M. Ouellette ajoute que «c'est la perception de certains membres qui ne se sentent pas à l'aise à l'intérieur de l'association. Ils trouvent que c'est trop élitiste et ils ne sentent pas que l'association comble les besoins de la masse.»

En conclusion, Yvon Laberge explique que «la régionale de l'ACFA se retrouve devant deux populations différentes à desservir. Une qui vit à Bonnyville, une population francophone de souche qui vieillit et l'autre de Medley\Cold Lake, une population transitoire composée des jeunes familles avec un ou deux enfants».

Parmi les suggestions faites par les participants au projet pour améliorer les services de l'ACFA, on souligne que l'association gagnerait à revoir son mandat, améliorer son image et augmenter, sa visibilité, surtout dans la région de Medley\Cold Lake.

Dans la révision de son mandat, l'ACFA régionale devra décider si elle doit essayer de rejoindre ces deux populations et si oui, comment elle devrait s'y prendre.

Les consultants remettront leur rapport final au conseil d'administration à la fin de mai. Ils examineront avec les membres quelles seront les directions à prendre à la lumière des résultats.

Du talent à revendre à l'école Voyageur



(Photo: Kathleen Bouchard)

MEDLEY- C'est avec beaucoup de plaisir que les élèves de l'école Voyageur de Medley ont regardé leurs camarades de classe défiler les uns après les autres en présentant danse, *lip-sync*, musique, comptines ou pièces de théâtre. Les enfants ont même eu le plaisir d'applaudir leurs enseignants qui ont clôturé le concours d'amateurs. La responsable de cette activité, Nicole Laframboise, a recompensé tous les jeunes artistes en leur donnant un cadeau offert par les commerçants de Grand-Centre et du Cannez de la base militaire de Cold Lake.

Kathleen Bouchard



Chronique juridique

Michele Kruchten
stagiaire chez Corbett & Company

LES TESTAMENTS

Qu'est-ce qu'un testament?
Un testament est un document écrit par lequel quelqu'un donne des instructions quant à ce qui doit advenir de son argent, de ses biens et de possessions après sa mort. Il indique les dernières volontés de cette personne qui s'appliquent à tous ses biens, qu'il s'agisse de biens acquis avant qu'elle ait fait son testament ou après. Pour cette raison, chaque personne qui a des personnes à charge devrait avoir un testament.

Qui peut faire un testament?
Quiconque est âgé de 18 ans et plus peut faire un testament valable. La personne qui a un testament est dite testateur ou testatrice.

Pourquoi avoir un testament?
La loi *Intestate Succession Act* régit alors ce qui advient de la succession d'une personne morte sans testament. Le tribunal applique les dispositions de cette loi pour déterminer quels membres de la famille de la personne hériteront. Puisqu'il n'y a personne pour administrer la succession, un administrateur doit être nommé par la cour et payé à même héritage. S'il y a des enfants, le *Public Trustee* participera aussi au processus. C'est un processus coûteux et long. De plus, vos biens seront divisés conformément à la loi et pas nécessairement comme vous l'auriez souhaité. Si vous avez des désirs spéciaux, il vaut mieux les préciser par un testament afin d'assurer que vos intentions soient respectées.

Que faut-il pour qu'un testament soit valable?
Pour être valable, le testament doit être fait par écrit et signé par le testateur. Il y a deux types de testaments en Alberta: un testament *formel* et un testament olographe. Un testament *formel* doit être signé en présence de deux témoins qui doivent à leur tout signer le testament en présence du testateur. Un bénéficiaire ne peut pas être un témoin. Un testament olographe n'a pas besoin d'être signer par des témoins, mais doit par contre être écrit en entier de la main du testateur.
Il y a, dans les magasins, des formulaires standard de testament. À mon avis, ces formulaires sont dangereux. En effet, il y beaucoup de petites choses qui peuvent invalider un testament. Il est souhaitable de faire rédiger son testament par un avocat. Il arrive souvent que des problèmes juridiques liés à des testaments remplis sur de tels formulaires empêchent l'exécution des intentions du testateur. Un testament est un des meilleurs services que vous puissiez obtenir de votre avocat.

Est-ce qu'on peut exclure nos dépendants de notre testament?
Non. Un testateur doit faire une provision suffisante pour ses personnes à charge (enfants, époux). Ces personnes peuvent contester le testament en vertu du *Family Relief Act* ou du *Matrimonial Property Act*. Le tribunal peut intervenir afin de pourvoir l'entretien de certaines personnes financièrement à charge du testateur.
Il faut se rappeler qu'un testament fait avant un mariage est invalide mais qu'un divorce n'annule pas un testament.

CALENDRIER CULTUREL DE JUIN



Vous voulez faire connaître vos activités socio-culturelles? Veuillez nous faire parvenir vos renseignements pour les activités de JUILLET avant le 15 JUIN soit par courrier ou en composant le 466-1680. Nous acceptons les frais d'appel. Ce calendrier est un service gratuit de l'ACFA provinciale.

RÉGION DE BONNYVILLE

5 juin - Dernière émission radiophonique communautaire de la saison à 21 h 00 sur les ondes de CHLW 1310.

6 juin- Activités spéciales à l'occasion de la semaine des aîné-es francophones à 13h00. Goûter, jeux de cartes, bingo.

7 juin - Josée Lajoie en spectacle au Centre culturel de Bonnyville à 20 h 00. Entrée: 7$/membres, 8$/non-membres, 5$/étudiants. Billets disponibles à l'A.C.F.A. ou auprès de Jean-Claude Lajoie (826-5665), Louise Lavallée (594-6466), Joanne Joly (594-0826) ou Jeanne Robinson à l'école Voyageur.

12 juin - Pique-nique paroissial au Camp Saint-Louis à 15 h 30. Jeux et activités pour tous! Vente de hot-dogs, hamburgers, crème glacée, jus et café. Souper à 17 h 00. Coût: 2$/personne.

12 juin - Souper mensuel du Club de l'Aurore des aîné-es au Centre culturel. Informations: Marie-Paule Coulombe au 594-3664

26 juin - Déjeuner des Chevaliers de Colomb après les messes de 9 h 00, 10 h 30 et midi à la salle paroissiale.

Activités régulières

Rencontres pour jouer aux cartes, au bingo et jeux libres tous les lundis et vendredis de 13 h 00 à 15 h 00. Invitation spéciale aux aînés. Info: 826-5275

Vidéocassettes pour enfants disponibles au Francoin. Info: 826-5275.

RÉGION DE CALGARY

1 juin - La Florida (Canada 1993) Comédie légère québécoise. Un chauffeur d'autobus retraité (Léo) décide de faire fortune au soleil et s'embarque avec sa famille au motel «Florida Hollywood Beach», sa nouvelle propriété. Très vite, il apprend que ce ne sera pas de tout repos. Il faut lutter contre la compétition et faire face aux périples de toutes sortes. Au Plaza Theatre (1133 Kensington Rd. N.W.) à 19 h 00. Info: 283-2222.

4 juin - Claude Thériault en spectacle présenté par la Société de théâtre et l'A.C.F.A. régionale de Calgary avec Rémi Lavoie en spectacle d'ouverture. Information: 244-9411.

6 juin au 6 juillet - Cours de français offerts par l'Alliance française (Pièce 301, 902 - 11 ave S.-O.). Informations: 245-5662.

14 juin - La lectrice, film français de Michel Deville avec Miou Miou. Constance lit des histoires à son compagnon dont «La lectrice», l'histoire de Marie, une charmante jeune femme qui décide de proposer ses services de lectrice professionnelle. Présenté par l'Alliance française (301, 902, 11ème avenue S.-O.) à 14 h 00 et 20 h 00. Informations: 245-5662.

21 juin - Faites de la musique, à l'occasion de la Fête de la musique 1994, l'Alliance française vous offre un concert gratuit donné par «The Kamareli String Quartet» et Irad Carmi (flûtiste israélo-américain) et Caren Levine (pianiste américaine) qui interpréteront des oeuvres de Haydn, Fauré et Milhaud. Au Boris Roubakine Hall, Craigie Hall, Université de Calgary à 20 h 00. Informations: 245-5662.

29 juin - Spectacle du quatuor Louis Sclavis, dans le cadre de la série jazz du fringe au «Trail's End» (803 - 24 ave S.-E.) à 20 h 30. Ce quatuor réunit des musiciens les plus inspirés du jazz français contemporain. Billets: 259-8080 (Jazz Festival Hotline).

Activités régulières

Rencontres du club de l'amitié chaque vendredi soir de 19 h 30 à 22 h 00 à la salle paroissiale de l'église Ste-Famille (1717 -5e rue S.-O.). Info: M. Oscar Fauchon au 244-2200.

Bonjour Calgary: émission télévisée présentée au canal 10 (Rogers Cable) tous les dimanches matins à 10 h 00; en reprise tous les mardis à 20 h 30 et tous les mercredis à 17 h 30. La programmation consiste en une douzaine d'épisodes présentant les différents aspects de la vie francophone à Calgary. Informations: Jean-Pierre Lajoie, 272-2494.

Pleins feux - émission de radio communautaire offrant un menu varié: chansons, nouveautés, annonces et beaucoup d'ambiance sur les ondes de CJSW - 90,9 FM les lundis de 18 h 00 à 18 h 30.

Copains de jeux, rencontres pour parents et enfants préscolaires francophones de 9 h 30 à 11 h 30 tous les vendredis. Info: Rachel Desroches, 282-1630.

RÉGION DE CENTRALTA

Camp Franco-Fun accepte des inscriptions d'enfants de 7 à 11 ans (francophone et immersion) dès maintenant. Ce camp aura lieu du 4 juillet au 12 août, du lundi au vendredi de 9 h 00 à 16 h 00 à l'école Father Jan à Saint-Albert. Informations: Monique, 961-3665.

Exposition permanente sur l'histoire de St-Albert et de la région au Musée Héritage Museum. Informations: 459-1528.

RÉGION D'EDMONTON

Jusqu'au 17 juin - Exposition de grands tableaux par la peintre montréalaise France Choinière, intitulée «Self-Portraits» et exposition d'une série d'oeuvres du peintre montréalais Andrew Olcott intitulé «On the Body and Architecture» à la galerie Latitude 53 (10137 - 104 rue). Informations: 423-5353.

3 juin - Gala interprovincial de la chanson au Theatre Citadel (salle Shoctor) avec les gagnants des galas des quatre provinces de l'Ouest à 19 h 00. Artiste invitée: Josée Lajoie. Direction musicale: Paul Lamoureux. Billets avant le 27 mai: 14$; après le 27 mai: 16$. Information et billets: Pierre, 466-1680.

3 juin - Soirée après Gala avec l'artiste acadien Claude Thériault à 22 h 00 au Bistro. Coût: $5/personne. Rabais pour personnes qui présentent leur talon de billet du Gala. Informations: Darryl au 468-6983.

3 juin - Muance en deux, Lorraine Fontaine, soprano et Nancy Pelletier, pianiste exécuteront des oeuvres de femmes compositeures canadiennes. Offert par le «Women's Studies, University of Alberta» et CBC Radio, au Muttart Hall (Alberta College, 10050 MacDonald Drive) de 12 h 00 à 13 h 30.

3 et 4 juin - Session d'information/partage sur les importantes modifications au rôle des parents et comités de parents que propose le ministère de l'Éducation dans le cadre de son programme de restructuration dans le secteur de l'éducation. Les parents auront la chance d'échanger sur les besoins éducatifs de leurs enfants. À l'hôtel Howard Johnson (10010 - 104 rue) à Edmonton. Informations: 469-6486.

5 juin - Thé du printemps à l'école Saint-Jeanne-d'Arc (6715 - 86 ave). Info: 466-1800.

6 et 7 juin - Congrès de la Fédération des aîné.e.s francophones de l'Alberta au Centre des Soeurs Grises (9810 - 165 rue). Informations: 465-8965.

8 juin - La Marraine des prairies pièce suivie d'un mini-spectacle de Roberta Michèle et buffet froid à 19 h 00. Coût: 10$/personne.Pour informations: 468-6983

10juin- Le Bistro vous invite à l'ouverture officielle de son patio. Soirée musicale avec Denis Bussière, Jean-Paul Lorieau, Crystal Plamondon et "Cadien. Informations: Darryl au 468-6983.

10 juin - Déjeuner mensuel organisé par l'Alliance française, au Faculty Club (Saskatchewan Drive) entre 12 h 00 et 13 h 00. Info: 433-0671.

10 juin - La fille de l'air, film de Maroun Bagdadi avec Béatrice Dalle. Inspiré d'une histoire vécue, ce film raconte les aventures de Nadine Vaujour qui apprend à piloter un hélicoptère pour organiser l'évasion de son mari, emprisonné dans une institution pénitenciaire à sécurité maximum. Au Princess Theatre (10337 Ave Whyte) à 19 h 00. Informations: 433-5785.

11 juin - La fille de l'air (voir plus haut) à 21 h 00.

12 juin - Méchoui annuel organisé par l'Alliance française au Parc Capilano (Abri #1). Membres et non-membres: adultes, 4,00$,

enfants (2 à 12 ans): 2,00$. Sur place: 6,00$ et 2,00$. Apportez des jeux, un plat de votre choix, du pain et votre boisson, vos couverts et assiettes, tables et sièges pliants. Info: 433-0671 ou 452-0391.

17-juin- Tournoi de golf par excellence au Millwoods Golf course. Pour informations Sophie au 468-6983.

19 juin- Brunch de la Fête des Pères au Bistro de 11h00 à 14h00. Pour réserver, contactez Darryl au 468-6983.

24 et 25 juin- Dans le cadre de la St-Jean-Baptiste, exposition des oeuvres d'art du peintre québécois Guy Robitaille. Pour informations: Darryl au 468-6983.

24 juin- Célébration de la St-Jean-Baptiste au Bistro. Feu de joie, chansonniers à partir de 20h00. Pour plus d'informations, communiquez avec Darryl au 468-6983

28 juin - La femme Nikita, de Luc Besson avec Anne Parillaud. Ce film raconte l'histoire d'une jeune punk qui, pour ne pas être emprisonnée à la suite d'un meurtre, accepte d'être engagée pour commettre des assassinats pour le gouvernement. Au Princess Theatre à 19 h 00. Informations: 433-5785.

Activités régulières

Cours de gymnastique en français, offerts par le club de gymnastique ORTONA. Info: Michel Arsenault ou Valérie Oudin 466-3547.

La Ribambelle, groupe de jeux pour enfants préscolaires. Jeux libres, lecture, musique, bricolage tous les jeudis matins de 10 h 00 à 11 h 30 au Bonnie Doon Community Hall (9240 - 93e rue). Info: Danielle, 465-1909.

Sessions d'information et de soutien pour prévenir la violence familiale, #300, 9119 82e ave. Rencontres les mercredis à 19 h 00. Info: 428-2625.

Soirées de conversation offertes par l'Alliance française (#300, 10318 - 82 avenue) tous les jeudis soirs de 19 h 00 à 21 h 00. Info: 433-0671.

Bistro (restaurant situé au 8711 - 82 ave) ouvert tous les vendredis soirs de 16h00 à 4h00. Menu à la carte. Centre Marie-Anne Gaboury. Info: 466-4326.

La Bibliothèque de l'Alliance Française est ouverte le jeudi soir de 19h00 à 21h00. Venez découvrir nos trésors (#300, 10318-82e avenue).

La décadence, programme radiophonique à CJSR, 88,5 FM chaque mardi soir de 21 h 00 à 22 h 00, présenté par l'A.U.F.S.J.. Musique, forum, sujets variés, actualités, en français.

Parties de bridge le jeudi après-midi au Manoir St-Thomas à 13h30.

Parties de bridge tous les mercredis au sous-sol de l'église St-Joachim. Informations: Églande Mercier, 489-4417.

Exercices et animation sociale pour les aînés: chants canadiens-français, jeux, prix de participation, tirage de 25,00 $. Tous les lundis et vendredis de 10 h 00 à 11 h 00 à la salle St-Jean de la paroisse St-Thomas-d'Aquin (8410-89e rue). Info: Fleurette Rémillard, 468-2008

RÉGION DE FORT McMURRAY

24 juin - Fête de la Saint-Jean-Baptiste Informations: Jean-Luc, 791-7700.

26 juin - Messe en français à l'église Saint-John à 17 h 00. Bienvenus à tous.

RÉGION DE JASPER

23 juin - Célébration de la Saint-Jean-Baptiste à 18 h 00 au Jasper Airfield. Informations: 852-5875.

RÉGION DE LETHBRIDGE

4 juin - Réception pour accueillir les étudiants du Québec inscrits au Collège communautaire de Lethbridge. Invitation à tous les membres de l'A.C.F.A. à se rendre au Centre culturel (#202, 325 - 6e rue Sud) de 19 h 00 à 21 h 00. Apportez une assiette de friandises à partager. Informations: 328-8506.

5 juin - Assemblée générale annuelle de l'A.C.F.A. régionale de Lethbridge au Centre culturel de l'A.C.F.A. à 13 h 00. Informations: 328-8506.

11 juin - Soirée de la famille et talents amateurs au souper à la fortune du pot au Centre culturel de l'A.C.F.A. à 18 h 30. Venez célébrer l'année internationale de la famille. Informations: 328-8506.

17, 18 et 19 juin - Fin de semaine de camping au parc «Writing-on-Stone». Informations: 328-8506.

26 juin - Pique-nique familiale à l'occasion de la Fête de la Saint-Jean-Baptiste au Parc Henderson Lake, l'abri Kiwanis, de 12 h 00 à 17 h 00. Informations: 328-8506.

Activités régulières

Le Centre de Ressources du CREFL est ouvert tous les samedis matins de 11 h 00 à 12 h 00, sous la gérance de Lise Dumont, au Centre Culturel de l'A.C.F.A.. Pour une cotisation de 5,00$ par an, vous pouvez emprunter livres, jeux, cassettes vidéo et audio pour une durée de deux semaines à la fois (renouvelable).

RÉGION DE PLAMONDON - LAC-LA-BICHE

3, 4 et 5 juin - Tournoi de hockey salon organisé par les «Fonceurs» de Francophonie Jeunesse de l'Alberta. Informations: Monique Gauthier, 798-3322.

30 juin, 1, 2 et 3 juillet - 5e Fête franco-albertaine, venez faire le Rigodon avec Crystal Plamondon, Suroît, les Hardis Moussaillons! Activités sportives, sociales, bons repas! Camping familiale disponible. Informations et billets: Judith ou Pierre au 466-1680.

30 juin- 10h à 17h Atelier de musique rock avec Les Hardis Moussaillons

19h45 Accueil officiel de l'ACFA de Plamondon

20h00 Le Jamboree de Plamondon

23h00 Feu de camp

RÉGION DE SAINT-PAUL

2 juin - Spectacle du chanteur Claude Thériault au Petit théâtre de l'école Régionale à 19 h 30. Info: Jean-François au 645-4800.

5 juin - Dernière émission radiophonique communautaire de la saison à 21 h 00 sur les ondes de CHLW 1310.

Le Musée historique de Saint-Paul présente une exposition de chapeaux tout l'été. Heures d'ouverture pour l'été: de 9 h 00 à 16 h 30. Les fins de semaine et soirées sur réservation seulement: signalez 645-2131. Toute autre information: 645-4800.

Le camp Beau Jour vous invite à inscrire vos enfants pour la saison 1994, qui débute le 4 juillet. Informations: 645-4800.

Activités régulières: Séance de gymnastique douce présenté par le professeur d'éducation physique, Martin Lavoie, tous les mercredis à 16 h 00 au Centre culturel.

RÉGION DE RIVIÈRE-LA-PAIX

5 juin - Josée Lajoie en spectacle au Centre culturel de Saint-Isidore. Informations: Bernadette Robert, 624- 8404 ou 624-3121.

Activités régulières:

ST-ISIDORE - Club du bon temps de St-Isidore offre des activités sociales tous les samedis soirs à partir de 19 h 30. Info: 624-8283.

TANGENT - Le Club des aînés se rencontre pour jouer aux cartes et d'autres jeux les mardis au Centre culturel. Info: Irène, 359-2136.

TANGENT - Le Club de bridge se rencontre au Centre culturel les lundis à 19 h 30. Info: Philippe, 359-2127.

TANGENT - Club 4-H pour les jeunes de 8 à 21 ans les samedis au Centre culturel à 13 h 30. Info: Debbie, 359-2511.

TANGENT - La bibliothèque est ouverte le vendredi de 13 h 30 à 16 h 30. Info: 359-2126 ou 359-2666.

FALHER - La jouj outhèque/mini centre de ressources située au local du CREF au Centre Notre-Dame ouvre ses portes de nouveau le 10 janvier. Info: 837-3400.

• École Father Beauregard

Nouvelle option pour le centre scolaire communautaire

CAROLE THIBEAULT

FORT MCMURRAY- Selon le président de la Société du Centre scolaire communautaire de Fort McMurray, Réal Doucet, les recommandations contenues dans le rapport *Comprehensive Review of District Facilities of Fort McMurray Catholic Schools* sont plus qu'avantageuses pour la communauté francophone.

Après avoir passé près de deux ans à préparer rapports et études sur l'école St. John, ne voilà-t-il pas que la Société se voit proposer de s'installer dans l'école Father Beauregard, située dans le quartier Abasand à Fort McMurray. Et selon M. Doucet, si la Commission scolaire catholique entérine les propositions du rapport, les francophones de la ville vont se retrouver «en Cadillac».

Le rapport, commandé il y a environ trois mois par la commission scolaire, propose un meilleur aménagement des locaux qui lui appartiennent. Un consultant francophone, M. Jacques Moquin d'Edmonton à quant à lui été chargé d'étudier spécifiquement les besoins des francophones. La conclusion voulant que l'école Father Beauregard soit le site idéal pour un centre scolaire communautaire, a d'ailleurs été basée sur les diverses commandées par la Société.

«L'école Father Beauregard a beaucoup plus d'avantages que l'école St. John», affirme Réal Doucet. Selon lui, le temps passé à examiner l'hypothèse de l'école St. John n'a pas été du temps perdu. «L'école St. John était une très bonne option, mais si la commission scolaire veut nous offrir mieux, on serait fou de refuser».

D'abord, l'école Father Beauregard est déjà construite selon l'aspect communautaire. Par exemple, on y retrouve déjà une chapelle, une cuisine et une salle de réception. Ensuite, elle se situe dans un quartier moins commercial, donc plus sécuritaire pour les enfants. Et enfin, puisque cette école est presque neuve, les francophones économiseraient beaucoup d'argent.

L'école St. John, à l'opposé, a besoin d'un nouveau toit. «Avec l'argent qu'on retirerait du fédéral, on retirerait beaucoup plus», d'ajouter M. Doucet.

Puisque seulement une soixantaine d'enfants sont inscrits au programme francophone, ils devraient d'abord partager les locaux avec des élèves d'un autre programme. Cependant, le rapport stipule que la commission scolaire doit offrir la garantie d'abandonner complètement l'école dès que le nombre d'élèves passera le cap du 100.

Le 24 mai, la commission scolaire a tenu une réunion pour soit adopter ou rejeter les propositions du rapport. Malheureusement, au moment d'aller sous presse, Le Franco n'avait pas encore obtenu confirmation des résultats.

Même advenant une réponse positive, il serait étonnant de voir le programme français à l'école Father Beauregard dès l'automne 1994. C'est que les élèves qui s'y trouvent présentement doivent aussi être déménagés dans une autre école qui, cette fois-ci, appartient à la commission scolaire publique. C'est donc dire qu'une autre année de négociations pointe à l'horizon...



(Photo: Jean-Luc Simard)

L'école Father Beauregard de Fort McMurray deviendra peut-être le futur centre scolaire communautaire.

Les artistes à la défense de la nature

CAROLE THIBEAULT

EDMONTON- La nature a toujours été une source d'inspiration pour les artistes. Aujourd'hui, avec l'influence grandissante des mouvements écologiques, certains artistes tiennent encore davantage au respect de l'environnement, un élément qui est à la base de leur création. Et c'est dans le but de s'unir encore avec la nature, de s'en pénétrer, et de laisser couler leur imagination qu'une vingtaine d'artistes albertains ont participé à une retraite qui se tenait, cette semaine, dans la région de Rocky Mountain House.

Organisée par le *Western Canada Wilderness Comittee*, cette retraite a permis aux participants de se familiariser particulièrement avec les problèmes touchant la forêt boréale. Tout au long de la semaine, ils ont eu la chance de participer à des séances d'information et d'orientation, de marcher en forêt pour prendre contact avec la nature et... de créer.

Des artistes francophones

Sylvie Nadeau est peintre et elle reconnaît que sa semaine a été des plus excitantes. «Je ne suis pas une personne de ville, constate l'artiste. Je sens beaucoup la forêt, je me sens bien dedans. Et je pense que la meilleure place pour connaître des gens, c'est dans la forêt». Pour Nathalie Shewchuk-Paré, l'expérience aide grandement à la réalisation d'une murale qu'elle doit peindre pour la Ville d'Edmonton. «Je suis intéressée à la continuité de nos ressources naturelles. Et ça rentre bien dans le cadre de la murale car elle porte sur la paix globale». L'écrivaine Jocelyne Verret-Chiasson est aussi de la partie. Cette dernière a écrit une série de poèmes dont elle est très fière. Deux autres artistes francophones, Pauline Lebel et Danielle Labrie, font aussi partie de l'équipe.

Selon Gail Perrin, coordonnatrice de l'événement qui était organisé pour la deuxième fois, l'élément francophone ne fait qu'ajouter à l'atmosphère et la bonne réussite de la semaine.

Oeuvres exposées

Cette retraite vise également la sensibilisation du public par l'entremise des oeuvres qui ont été créées au cours de la semaine. En effet, ces dernières seront exposées à quelques reprises pendant à l'année, entre autres à l'hôtel de ville d'Edmonton lors du *Work Festival* (24 juin au 18 juillet) et lors de la conférence internationale sur la forêt boréale qui se tiendra dans la capitale albertaine en août prochain.



(Photo d'archives)

Jocelyne Verret-Chiasson a écrit une série de poèmes lors de sa retraite.

Tournée albertaine d'un chansonnier d'Acadie

MICHEL BOUCHARD

EDMONTON- Claude Thériault, chansonnier de l'Acadie, est en tournée, présentement, en Alberta. Cet artiste du Nouveau-Brunswick interprète des airs de chanteurs connus, entre autres Michel Rivard et Roch Voisine, ainsi que ses propres compositions. Il s'accompagne à la guitare.

Claude Thériault est né à Hull, au Québec, de parents acadiens. Il a présenté son spectacle un peu partout au pays et il en est à sa deuxième visite de l'Alberta.



Le thème préféré de Claude Thériault pour ses chansons est la nature et cela se reflète dans ses nouvelles compositions. Il a écrit ses plus récentes chansons au Nouveau-Brunswick, plus précisément la péninsule acadienne, où l'océan est omniprésent. «J'habitais à Pointe-Verte dans un village de pêcheurs sur le bord de la mer quand je suis arrivé et je me suis inspiré de la mer», dit-il.

Cette tournée albertaine est organisée en collaboration avec le Congrès mondial acadien et est subventionnée en partie par le gouvernement du Nouveau-Brunswick. Claude Thériault était de passage à St-Isidore vendredi et il poursuit sa tournée à Bonnyville, Fort McMurray, St-Paul, Edmonton et Calgary.

Gala interprovincial

Aussi pour le plaisir des yeux...

CAROLE THIBEAULT

EDMONTON- Le Gala interprovincial de la chanson, en plus d'être le point culminant d'une autre année de spectacles et de chanson, fera aussi une place aux arts visuels. En effet, six artistes franco-albertains exposeront leurs oeuvres dans le hall de la salle Shoctor, du 31 mai au 4 juin.

Pierre Bataillard est l'un de ces six artistes. D'origine suisse, il gagne sa vie en peignant depuis 1981. En plus de faire partie de la collection *Alberta Art Foundation*, ses tableaux ont été exposés dans plusieurs galeries privées ou publiques ainsi que lors d'événements sportifs. Il a également présentés quelques expositions solo en Ontario et en Suisse.

Yvonne Rivard, quant à elle, est originaire de Beaumont en Alberta. Agricultrice et mère de famille, elle se consacre entièrement à son art depuis seulement deux ans. Son ambition: devenir peintre professionnelle.

Le public franco-albertain a déjà eu la chance de voir les tableaux de Raymond Thériault, il y a deux ans, lors du Festival des arts qui accompagnait le Gala albertain de la chanson. Encore une fois, il présentera ses peintures à l'huile au style figuratif, c'est-à-dire que Raymond Thériault peint ce qu'il voit.



Une peinture à l'huile de Sylvie Nadeau

Sylvie Nadeau fait aussi de la peinture à l'huile. Vivant à la campagne, près de Leduc, il lui est très important d'être près de la nature. Certains la reconnaîtront comme l'artiste ayant créé la murale de la station de métro Grandin, en collaboration avec Francophonie jeunesse de l'Alberta.

Margo Lagassé de St-Paul, de son côté, présentera quelques-unes de ses sculptures. Pour les créer, elle affectionne particulièrement le plâtre, le ciment et l'argile. Margo a, elle aussi, participe au Festival des arts 1992.

Finalement, Dac Quy Dang se spécialise en photographie. Membre de la Société photographique de Calgary, ses plus récentes expositions ont porté sur le sport et sur le jazz.

Pour ces six artistes, cette exposition dans le cadre du Gala interprovincial représente l'occasion de se faire connaître par un public venant des quatre provinces de l'Ouest. En tout, plus de 600 spectateurs sont attendus.

BLOC-NOTES

Le BLOC-NOTES est une chronique à la disposition de tout organisme voulant annoncer un événement sans but lucratif (sans frais d'admission) ex.: réunion hebdomadaire, mensuelle, annuelle, exposition culturelle, rencontre de clubs sociaux, etc. Ce service est **GRATUIT.** L'information pertinente doit nous parvenir par le courrier au moins 15 jours avant la date prévue de l'événement. L'heure de tombée est le **jeudi à 16h.** Vous pouvez aussi vous adresser à votre agent communautaire régional de l'ACFA qui se fera un plaisir de vous aider.

BONNYVILLE

Rencontre tous les lundis et vendredis au centre culturel pour jouer aux cartes, au bingo et jeux libres. Le lundi de 13h à 15h: jeux de cartes et à 15h jeux libres. Le vendredi à 13h: bingo, suivi de jeux libres. Nous invitons tout spécialement les personnes du 3e âge (aînés) à venir s'amuser avec nous. Info. 826-1909 (J.A.)

Réunion mensuelle du Club de l'Aurore pour les aînés à Bonnyville le 2e mardi du mois. Info. 826-1909 (J.A.)

Réunion mensuelle du comité de la Société historique, le 3e mercredi du mois à 19h30, au musée. Info. 826-5275 (J.A.)

Rencontres tous les dimanches, lundis, mercredis et vendredis au Club de l'Aurore des Aînés de 13h à 15h. Info: 826-5275

Assemblée annuelle du club de l'Aurore des aîné(e)s, le dimanche 15 mai à 15h au Centre culturel, suivi d'un souper mensuel.

EDMONTON

Bridge tous les mercredis au sous-sol de l'église St-Joachim organisé par le Club de l'Age d'Or de St-Joachim. Inf. Églande Mercier au 489-4417. (J.A.)

Réunion mensuelle de C.A.F.E. (Cercle d'Artisans Francophone d'Edmonton) le 2e jeudi de chaque mois, à 19h30, au sous-sol de l'église St-Joachim. Inf.: Gerry Dupont au 452-0032 ou 492-4186. (J.A.)

Le club d'Age d'Or de Saint-Thomas-d'Aquin entreprend sa nouvelle saison. Parties de cartes, deuxième et quatrième mercredis du mois à la salle paroissiale St-Thomas d'Aquin. Info: 469-3073. (J.A.)

Chevaliers de Colomb, Conseil La Vérendrye, réunion mensuelle le 2e lundi de chaque mois. Inf.: Dr André Lizaire au 434-6551

Chevaliers de Colomb, Conseil St-Thomas d'Aquin, réunion mensuelle le 2e mardi de chaque mois. Inf.: Bernard Douville au 998-3511 (J.A.)

Chevaliers de Colomb, Assemblée Jacques Cartier, réunion mensuelle le 4e mardi de chaque mois. Inf.: Aimé Déry au 452-4758

Le regroupement des Aînés d'Edmonton (RARE) invite ses membres et leurs amis à des rencontres amicales à chaque 3e mardi du mois à la salle Saint-Thomas-d'Aquin à 13h00. Info: Florent Brien au 466-6095. (J.A.)

RIVIÈRE-LA-PAIX

Chevaliers de Colomb Conseil Grouard no 3025 Réunion mensuelle, le 2e mercredi de chaque mois. Pour informations, Lucien Sasseville au 323-4429 (J.A.)

Le Club de Bon Temps est ouvert tous les jours. Activités le samedi soir: jeux de cartes, curling, musique et danse, billard, quilles sur tapis. Info: 624-8182. (J.A.)

Centre culturel, club de bridge tous les lundis à 19h30. Info: Philippe Goudreault au 359-2127.

Club 4-H reprend ses activités artisanales pour les jeunes de 8 à 21 ans tous les samedis à 13h30. Info: Debbie Jacob au 359-2511.

ST-PAUL

Réunion mensuelle du comité du musée historique de St-Paul, le 3e lundi de chaque mois au centre culturel. Info: 645-4800 (J.A.)

PETITES ANNONCES

Dans le but de vous offrir un meilleur service Le Franco vous offre une chronique de petites annonces.

Tarifs: 7 $ pour 20 mots ou moins pour 1 semaine; 12 $ pour 20 mots ou moins pour 2 semaines. Plus de 20 mots: 10¢ de plus par mot. Annonces encadrées: ajoutez 3,50 $ pour l'encadrement. **Vous devez calculer 7% de TPS.**

Toutes les petites annonces doivent nous parvenir accompagnées du paiement: chèque ou mandat-poste à notre bureau avant le lundi midi. Aucune annonce ne sera acceptée par téléphone. Toute annulation peut être faite par téléphone en composant le 465-6581 avant le lundi à midi. Nous n'acceptons pas les frais d'appel. Faites votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de:

Le Franco, 8923 - 82 Avenue, Edmonton (Alberta), T6C 0Z2

EDMONTON

Très grand logement de 2 ch. à coucher à deux rues de la Faculté Saint-Jean; nombreux appareils ménagers, disponible maintenant, 200$/mois + 1/3 des services publics. Simon au 463-0815 (3-6)

PRIÈRE AU ST-ESPRIT

St-Esprit, Toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde, envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée).

J.R.B.

À votre service



Je parle français et j'en suis fier...

ÉMISSION SPÉCIALE EN DIRECT D'EDMONTON

gala

INTERPROVINCIAL DE LA CHANSON 1994

en direct du théâtre Citadel à Edmonton

LE VENDREDI 3 JUIN À 19H30
À L'ANTENNE DE CHFA

AVEC ROBERTA MICHÈLE
ET YVONNE CARRIER
de l'Alberta, et les lauréats des Galas provinciaux de l'Ouest.

SRC  CHFA Alberta

Le musée Héritage fête son 10e anniversaire

ST-ALBERT- Le musée Héritage de St-Albert célèbre son 10e anniversaire le samedi 28 mai. Afin de marquer cette occasion, un pique-nique familial traditionnel est organisé pour cet après-midi, entre 12h et 15h, sur les berges de la rivière Esturgeon («Sturgeon») en arrière de St-Albert Place (5, rue Ste-Anne). Ce pique-nique aura lieu à la suite du défilé Rainmaker Rodeo. Les organisateurs invitent les participants à apporter leur panier à pique-nique. Toutefois, il y aura sur place une cantine gérée par la Société des amis du musée. Des jeux, des activités et des divertissements permettront à toute la famille de s'amuser. Les participants se partageront aussi le gâteau d'anniversaire du musée.

Littérature jeunesse au programme

EDMONTON- L'auteur pour enfants Christiane Duchesne était de passage en Alberta récemment. Elle s'est rendue dans quelques bibliothèques publiques et écoles avant de venir terminer sa tournée à la Librairie Le Carrefour, par une séance de signatures. La romancière québécoise a déjà à son actif une dizaine d'albums et sept romans jeunesse. L'un d'entre eux, *La vraie histoire de Clara Vic* , lui a même valu le prix du Gouverneur général.

EN BREF...

groupe franco-ontarien

le vendredi 3 juin
au parc de TANGENT à 19h30

dans le cadre de

NUIT sur la PLAINE

7,00$/personne
billets en vente à l'école Héritage

Moi, je «pouce» pour LE FRANCO

Campagne de financement annuelle du seul hebdomadaire de langue française en Alberta.

Le Coup d'pouce, du 1er mai au 15 juin 1994

Aidez-nous à vous informer...

LE FRANCO sollicite vos dons pour lui permettre de poursuivre son développement et s'assurer qu'il continue d'être présent partout en Alberta...

Moi, je «pouce» pour Le FRANCO, je participe au Coup d'pouce! Voici mon don pour le Coup d'pouce

Nom : ____________________

Adresse : ____________________

Ville : ____________ Code postal : ________

Faites votre chèque ou mandat-poste à l'ordre du **Franco**

5$ 10$ 20$
50$ 100$ et plus

LE FRANCO au service de sa communauté...